#08 Hell Beat

Jaaa

AND THERE YOU GO AGAIN. WHY DO YOU ALWAYS BUY TO MAKE YOU COFFEE?

YOU KNOW, YOU'RE TREATING BOTH OF THEM LIKE YOUR SLAVES.

HEY... THE ONLY THING HAN DOES IS MAKE COFFEE FOR ME.

DID YOU KNOW?

THE BEST DREAM COFFEE IS POSSIBLE.

The wonderful dog-san

SEE.

GUY! STOP WITH THAT CRAPPY LINE HE USES ON YOU, AND EAT THIS!

A FRESH CAN OF DOG TREAT! THERE'S MEAT IN IT!

짠

WOW- A TREAT- WOW!

?_?

OKAY, YOU'RE DONE WITH IT. NOW GET OUT. I WILL NO NEED TO DO CRAPPY THINGS FOR A CHEESY GUY.

NOT YOU, WAY EAT THAT, BUT YOU'RE NOT MAKING MY COFFEE!

YOU MAKE YOUR DAMN PEE!

으ㅡㅡㅡ

HMM... WHATEVER. FORGET COFFEE. I'M... GONNA GET SOMETHING TO EAT FROM THE FRIDGE.

meow meow

HUH?

위잉

WHAT THE HELL HAPPENED... DAMN HAN... HE'S BEEN TOO OCCUPIED WITH GETTING A JOB RECENTLY...

BEAT, WHY DO YOU KEEP SLACKING AND ONLY USE OTHERS FOR YOUR ADVANTAGE?

HE'S BUSY! SO LET HIM BE. I CAN PLAY WITH YOU AND YOUR DETECTIVE WORK.

KID.

I DIDN'T... CHOOSE HIM RANDOMLY.

I WAS ON HAN POO SIK MONTHS. I ALREADY STALKED HIM.

HE'S THE BEST FOR THIS JOB.

HE'S GOT WITS. HE LISTENS WELL. AND HE'S GOT THAT EXCUSE GENERATOR THAT GETS OVER IT QUICKLY. HE COOKS WELL.

YOU'RE USING HIM.

YOU LEECH!

DAMN, SHE'S NAGGING...

THIS IS WHY GIRLS MAKE ME TIRED.

EH-YUN! I ATE IT! I'M NOT GOING TO WORK FOR THAT TRASH! LET'S GO TAKE A WALK!

LET'S GO TOGETHER! HE WANTS TO GO TAKE A WALK TOGETHER WITH YOU! WALK! WALK!

YEAH, LET'S GO... I'M GOING HOME AS SOON AS IT'S OVER.

OKAY! LET'S WALK TO YOU HOME! YUCK!

KKKYAAAA ♥ OKAY, OKAY~♡

WHAT THE HELL IS HE... DOING?

AAAH ♥

pant pant ~

YOU... ARE TICKLING ME~ ♥

STOP WITH THAT OR THE AUTHOR WILL HAVE TO PUT UP A WHOLE PAGE OF APOLOGIES IN THE NEXT EPISODE!

GO TAKE A WALK OR SOMETHING, NOW! GET OUT!!

버럭!

silence...

HE DIDN'T SEEM HAPPY ABOUT ME TAKING INTERVIEWS... I BET IT WAS HAN WHO CALLED ON MY BEHALF.

I'M GOING TO HAVE TO ASK HAN DIRECTLY. IT'S NOT LIKE I'M NOT HELPING HAN.

HUH?

YOU'RE SO YEONSHI-GU... BEAT'S ASSISTANT, YES?

whoosh...

WHO... ARE YOU?

COME ON! QUICK! IT'S FUN TO RUN!

ㅋㅋㅋ

WATCH OUT! IT'S PRETTY FOGGY RIGHT NOW!

.....

HMM. BEAT HAS BEEN MISSING FOR SEVERAL DAYS... HE HASN'T BEEN DOING ANYTHING DETECTIVE WORTHY....

HE'S A JAY-STYLE PLAYER. SOME LIKE HIS CLOSE-BUY, AND HE'S EVEN REFUSING TO GO OUT...

...WANNA KNOW WHY?

?!!

WHIP SHIFT

IF YOU KNOW WHO BEAT REALLY IS....

ㅋㅋㅋㅋ...

YOU'LL UNDERSTAND THE REASON FOR HIS ACTIONS.

THIS SCENT... IT'S BEEN A LONG TIME. HOW DID YOU KNOW WE ARE HERE?

?!

DASH

DO NOT TOUCH THIS GIRL. AS LONG AS I'M HERE, SHE WON'T LISTEN TO YOU.

AH, IS THAT SO?

IT'S BEEN TWO YEARS, GUY.

HELLO~

KKYAA~ ♡ SO CUTE! IT'S A CAT~ ♥

KEUUU~

HUH

GA-YUN, CALM DOWN...

whoosh..

YOU DON'T LOOK LIKE... AN ALIEN. WHO ARE YOU?

스윽

AS EXPECTED... YOU HAVE BETTER SENSES THAN BEAT.

Translated by
Sura's Place
surasplace.com

I'M A DIMENSION DETECTIVE. ERIS.

BAM

짠

DIMENSION...

DETECTIVE?

YES, I AM. I CAME FROM THE SAME PLACE AS BEAT.

I'VE COME HERE TO TELL YOU BEAT'S TRUE FACE.

HE HAS BEEN USING YOU.

HERE, TAKE A LOOK AT THE WORLD HE SEES. HE REALLY LOOK LIKE IN HIS OWN WORLD.

우웅

지잉

OH... IT THIS LIKE A HOLOGRAM?

WHAT AN UNCOOL CHARGE!

AMAZING! THERE HAVEN'T BEEN ANY PLAYERS WHO HAVE BEEN ABLE TO CHARGE THIS MUCH!

THE POWER YOU ARE CURRENTLY USING IS MY POWER AS A DEITY!

THEREFORE, ALLOWING MYSELF TO BE TAKEN BACK IS THE NATURAL ORDER.

AH, CRAP... I FORGOT TO TURN ON THE TRANSLATOR...

FIU

GERWA...?

지잉

NOW, LOOK!

THE WORD "WIN" MEANS ACHIEVING YOUR PURPOSE. IN THIS CASE, IT MEANS TO FULFILL ERIS' PURPOSE.

SO USING THE WORD "WIN" TO DESCRIBE BEAT'S ACTIONS IS INCORRECT. THEY DON'T CONTRIBUTE TO SOCIETY.

SO, IN ORDER TO FULFILL ERIS' PURPOSE, I MUST BE SUMMONED BY SOMEONE FROM OUTSIDE THE WORLD.

SO, IN ORDER TO FULFILL ERIS' PURPOSE, I MUST BE SUMMONED BY SOMEONE FROM OUTSIDE THE WORLD.

I SUPPOSE I KNOW WHO BEAT'S TRUE PURPOSE IS. HE'S ACTUALLY HELPING ERIS.

Sieg Solo!!

우오오오오오오오오~

*Sieg is victory in German

Sieg Solo!!

Sieg Solo!!

Wooooooooooooooooooh ~

Hail Beat!!
Sieg Solo!!

Oooooooooooooo ~

WHAT THE... FUCK?

BMBC